

VOL கை ம்புத்தகம். AUGUST 3, 1898

IX JAFFNA. WEDNESI AY 3 6 51 5 7 501 in.

கலியகளும் நெ000. e a a a gasig GLBT

{ NO. 24 @nd 28

PUBLISHED EVERY OTHER WEDNESDAY.

பக் தக்கொருமுறை புதன் கிழமைகளிற் பிரசரிக்கப்படும்.

THE HINDU ORGAN.

JAFFNA, WEDNESDAY AUGUST 3, 1898

THE NORTHERN PROVINCE.

(continued from our last issue)

As regards the health of the people during 1897 Mr. Fisher writes:

An examination of the Vital Satistics for the last two years shows that the health of the people was generally good, and there has been very little variation in the number of marriages, births, and deaths. The outbreak of cholers already referred to added but slightly to the death-rate, as there were only 68 deaths resulting from 136 attacks. Malarial fever and chicken-pox prevailed as usual to some extent, but the mortality from these causes was inconsiderable.

The total value of the imports into and exports from the Province, both beyond sea and coastwise, was in 1897 Rt 8,043,402, as against Rt 10,123 893 in 1896.

The administration of the markets of this

The administration of the markets of this Province is as our readers are aware, vested in the District Road Committees. We find in the District Road Committees. We find from a return of the Receipts and Expenditures on account of the market fund for the year under review that the total receipts were, including the balance of Rt 4 168.74 on 1st January 1898. Rt 8 663.61, and the expenditures amounted to Rt 4 705.80 Among the items of expenditure are 'Regulating the tower clock Rt 120' and 'Firing time gun at the Fort Rt 119 21' We fail to see any connection between the market fund and the Clock Tower or the firing of time gun These are excellent and useful things no doubt, but the money required for their up-keep must be found from other sources The diversion of the market fund for these two purposes is, to say the least, a gross irregularity, not to say breach of trust on the part of the Road Committee The market fund is intended solely for the improvement and conservancy of our markets, and the ment and conservancy of our markets, and the members of the Committee have acted ultra vires in voting these amounts for those purposes.

Mr. Fisher's proposals in regard to new

works are:—
(1) Water Supply to the Town of Jaffas.

The only feasible scheme under consideration is the one for pumping a supply from Puttur well into cisterns and thence conveying the water in pipes to the town. The maintenance of the works will undoubtedly prove expensive, but as the water-rate will be widely distributed the incidence of taxation will not prove

(2) Reclamation of the Karaiyur Flat.

I submitted proposals in connection with this scheme to Government in the course of the year, and advised that the work should be given on contract. Much of the proposed expenditure would undoubtedly be recouped by the sale of the reclaimed land, and I trust that a commencement will be made with the work next year. If given on contract the whole werk might be finished in two years.

(3) Construction of a large Central Hospital at Jaffan.

The Friendin-Nead Society hospital is scarcely up

Hospital at Jaffas.

The Friend-in-Need Society hospital is scarcely up to date. It has done excellent work in its time, but should now be superseded by a Government civil hespital with sufficient accommodation to meet the needs of the large population of the peninsula, and under preper control.

under proper control.

(4) Opening of Telegraph Line from Madawachchi via Vavuniya to Jaffus, with Branch Line from Mankulam to Mullaittivu.

For administrative purposes it is most important that the Central road stations and Mullaittivu should be placed in direct telegraphic communication with headquarters, and I therefore recommend the abandonment of the Mannar-Jaffus line and the substitution of one running up the Central road, It is very difficult to understand why the former line was ever adopted.

(5) Opening of Boads from Paranthan to Mullaittivu and to Mannar.

The opening of direct roads from this point to both Mullaittivu and Mannar will open up the Vanni districts on both sides of the railway line, and will

afford a ready means of approach to the railway both from Mullaittive and Mannar, assuming that Paranthan will remain a terminal point for some years, which seem probable.

(6) The Scientific dredging of the Channels in the

(6) The Scientific dredging of the Unannels in the Jaffna Lake.

The purchase of a dredger has been under consideration for some years, and if steps are not soon taken to remove weeds and silt in some more efficient mannar than is done at present the Government will ultimately be forced to incur a very heavy expenditure in widening and deepening the channels. The placing of a dredger in the lake is therefore a matter of urgency.

(7) The Improvement of the Approach to Kayts.

(7) The Improvement of the Approach to Kayts Harbour se as to make it accessible at all times of the Year.

times of the Year.

The port of Kayts is rapidly gaining in importance and if it were only made accessible to shipping by the removal of what are reported to be comparatively trifling obstructions, it would undoubtedly become the port of the Northern Province, especially if connected with Jaffna by rail, as I have suggested elsewhere. It is open to shipping all the year round, whereas the ports of Kankesanburai, Valvettiturai, and Point Pedro are unapproachable at certain seases. An examination of the entrance to the harbour should, I think, be undertaken at once and an estime framed, if possible, for the formation of a safe channel.

Railways.

dertaken at ence and an estime framed, if possible, for the formation of a safe channel.

Railways.

An examination of the line of railway as at present traced from Elephana Pass to Kankesanturai satisfied me that the route followed was not the one best adapted for securing the maximum amount of traffic, and I therefore suggested an alternative trace with certain extensions which would more or less girdle the peninsula and secure the traffic of the outports. I also advanced the opinion that such a line as I described would pay as initio, and that even if it were not carried beyond Elephant Pass is would still afford an outlet into the Vanni for the congested population of the peninsula, and that this having been secured a further extension southward was not of immediate importance. His Excellency the Governor has been pleased to appoint a Commission to investigate the matter, and I believe that the report sent in is favourable to the construction of the line, but the Commissioners recommend an extension beyond Elephane Pass to Paranthan as a more favourable terminal point. With this proposal I entirely agree, as good water and supplies can be obtained at Elepeant Pass. I only hope the lawours of the Commissioners will result in the early commencement of a work which must revolutionize the country.

I regret to say that the works under anytypic of the

Irrigation.

I regret to say that the works under esustruction did not make much progress during the year owing to the scarcity of labour, but both the Giant's tank in the Mannar District and Kannakeni tank in the Mullaitive District were far advanced towards completion it is not desirable to commence other works until the completion of these, but the surveys of both the Kurai and Akattumurippu schemes should be undertaken at once in order that the Provincial Trigation Board may be in a position to recommend their construction as soon as the others are out of hand. The resuscitation of the Vanni districts will largely augment the food supply of the Province, and it is on the repairs of these works and the gradual restoration of the village tanks that the future prosperity of the Province largely depends, and with a railway outlet to the Karachchi division there is every prospect of extensive tracts of country being brought under rice and sobnece outliviation. Full details of the expenditure incurred on irrigation works have already been supplied to the Central, Board, and they therefore find no place in this report. Irrigation.

R. W. ALLEGACOON MUDALIYAR.

We congratulate this gentleman on his appointment as a Cadet in the Lower Division of the Civil Service and Additional Police Magistrate of Kalutara. His Excellency the Governor deserves the thanks of the Tamils of Ceylon in general and of the Tamils of the Eastern Province in particular for this act of merited recognition. Mr. Allegakoon is an officer of proved ability, high social position and long official experience. He belongs to a family which has for several generations held offices of trust and responsibility under the Dutch and English Governments. His father

was the late William Allegasoon Mudaliyar of the Governor's Gite, Shroff of the Batticaloa Kachcheri, and his grand-father was Head Clerk of the Batticaloa Kachcheri and Deputy Fiscal. Mr Advocate Allegasoon of Jaffna is an uncle of the new Cadet He is married to the second daughter of the late Dr Covington, senior Medical Officer, Eastern Province.

Though Mr. Allegacoon is elevated to his present position from the third clerkship of the Batticaloa Kachcheri, yet he has been recommended for an appointment in the Bathcaloa Kachcheri, yet he has been recommended for an appointment in the Civil Service for some years past by more than one Government Agent of the Eastern Province, on account of his abilities, character, and status in society Knowing as we do Mr Allegacoon's abilities, energy and devotion to duty we have no doubt that he will justify His Excellency's choice and prove a worthy member of Her Majesty's Civil, Service in the 'olony. Mr. Allegacoon's training having been all along in the revenue line it would have been in the fitness of things if he was made an Office Assistant in a Kachcheri. But we feel sure that he will soon make an able and efficient judicial officer also.

ARE TEMPLE MANIAMS MANAGERS!

(communicated) The words Maniam and Maniagaran are in our law courts rendered into Manager by interpreters without considering to what a large extent, this little mistake tends to the misdirection of the presiding judge and consequent deviation of the course of justice, By a convenient system, founded on no authority both transliteration and translation are intended to agree in the rendering of "Maniagar"inito "Manager". The judge takes the word "Manager" in its full English sense as one invested with sole control English sense as one invested with sole control over every individual and department belong-to the temple concerned; and as a consequence many priests possessing long heriditary rights to the Poojah" functions and their encoluments have had to give way to the grasping aggression of the Maniams. And the matter does not end here The expelled priests have their sympathisers, and factious crimes and further lawsuits ensue. Maniams in South India are a set of salaried lay officers concerned with secular affairs, and these have no more right to expel the priests than the clerks in one departsecular affairs, and these have no more right to expel the priests than the clerks in one department of a Government office can those of another. The priests especially the hereditary ones, are held too sacred, that even the Dharma Kartas or Trustees cannot eject them, except in cases of obviously gross misconduct and violation of casts rules. Even for this the except in cases of obviously gross misconducts and violation of caste rules. Even for this the Trustees should first, we believe, proceed constitutionally. In Jaffaa the Maniam or Maniagar is one who has derived from his ancestors or by force the right to certain honors during she annual festivals, and some sort of supervision over the temporal affairs of the temple. These can have no control over the heriditary priests and their perquisites on which unprincipled Maniams of popular Temples frequently cast longing eyes. Friction ensues and the weak thread wearers yield to force and stratagem and go out. They seek restitution from the law courts where the mistranslated word "Maniagar" and accomodating counter evidence settles the decision against them That injustice reigns in some of our temples and that the present state if the law allows of no remedy is patent to all. Fresh legislation is required to safeguard the temporal interests of Hindu Temples and the supplying of this can never be described as state aid to religiou.

வினம்பரம்.

இவ்வியந்தாசாலேயில் விலேப்படும் புத்தகங்கள்

	西		8 34
# w. + Haramatan	"		1964
ஆக்கிகுடி கொன்றைவேக்கள் உரை	31	3	ð.
முத்லாம் பாலபாடம்	"		Ser
இசண்டாம் பாலபாடம்	13		400
குன்றும்.பாவாடம்	51	-	26
** ** ** ** ** ** ** ** ** *** *** ***	12	-	MEO.
gisario urovureio	25		met (
இவாலா தரிசனால் இ	11	-	42
கதி சையாசத்திரைவினக்கம்	1		43
ay-16, 3 4 10 4 15 4 15	11		* 3
மறைகை உடிக்கா இயுளை			
வை இக சைவ சுக்காத் துவித			
சைவ சித்தாந்தம்			
கேசன்க முதலாவ தமுதல் கஉடிது முடிய			
கீகண்டு முகலாவதமுகல் பக்காவதுமுடிய			
கோள்கொ-வத முதல் கடவத முடிய			

கொழும்பு சைவபரிபாலன சபை

இச்சபையின் பேரசாரகராக, இலச்சியக்கிலு ம் இலக்கணக்கிலும் பகிசாஸ் திரச்சிலும் சேர்ந் தவராகவும், சமப் பேமான முடையவராகவும், உ பந்தியாசப் பழக்க முடையவராகவும், போக்கில தாபத்திரினக யுடையவராகவும், இவனிலீசு பயி சைவராகவும் ஒருவா சிவணக்ம்.

சபையின் விதானங்களுக்கும் ?வதனம் முக லியவைகளுக்கும் அக்கிராசனு சப்சி ஸ்ரீமான். போ. குமாரசுவாமியவர்களுக்கு விண்ணப்பஞ் செய்துகொள்க.

சைவபரிபாலனசபை இப்படிக்கு சொழும்பு அ. குலவீரசிங்கம் 21-6-98.

மகாபாரத மூலமும் உரையும்.

விக்துவகிரோமணிக்.ச. பொனைம்பலபின் போயவர்கள் செய்த பாரத ஆட்பேருவக்கை உரை அச்சிட்டு முடிக்கது. விலே ரூபா உஇ. சபாப ரூவ உரை அச்சிடப்படுகிறது

விவேகானக் தயக்கொசாலே விவை. சுப்பொடின்றிய விவேகானக் தயக்கொசாலே பின் ளே 4-எ-கூஅ. மானேசர்,

மகாபாரத விளம்பாம்.

விக்கிபுத்தூராழ்வார் பாரகம் ஆகிபாரவம் மூ லமும், வித்துவரிரோமணி ஸ்ரீமக் க ச பொன் வைபலபின்ளேயவர்கள் இயற்றிய புத்திரையும் அச்சிடப்பட்டன். வில் ரோ க.

வாஙக விருப்புவோர் எனக்கு நடுகரிவிக்கால் வி பி போஸ்டு மூலமாய் அணப்புவேன் இட பருவக்கையும் உரையையும் வாங்கு வோர் மற்ற ப் பருவக்களேயும் என்னிடம் வாங்கவேண்டும். வாங்காவிட்டாள் எனக்குப் பெரிஅம் கட்டமா கும் என்பதைச் சிக்கிப்பாராக.

யாழ்ப்பாணக்கிலே கக்கப்படச் சையப்போகா ச விக்கியாசாண்பிலும், ம ரா-ராஸ்ரீ இபாகவப்பி ன்னோயவர்களுடைய பலசரக்குக் கடையிலும், வி ந்கப்படும்.

விளம்பிறை வைகாகியீ அமராபகிபுதார் மதுரைச்சில்லா.

இங்ஙனம், செதம்பையாபிள்ள.

வினம்பாம்.

கிவாகமங்களில் தேர்ச்சி யுடையவர்களாக வும், பிரதிஷ்டை உத்வைருகளில் பெரின்றவர் களாகவும், ஆசாரியவிலக்கணங்க ளமைந்தவர்க சோகவும், ஆசார அதுஷ்டான போக்கியர்களாக வும் கொழும்புச் சிவாலயங்களுக்குக் குருக்கள் மார் வேண்டும்.

கிருப்பழுள்ளவர்கள் இதைக்குறித்து கொழு ம்பு ஸ்ரீ. பொ. குமாரசுவாமி முதலியாரவர்களு க்கு எழுதிக் கேட்டுக்கொள்க.

இந்துசாதனம்.

இந்திய ஸ்கரிகள்.

எட்டு உடம் இலக்கப்பது கிறி வடிக்கப்படும் இந்தியாவிலே ம்ற நிக்கொல் வடிக்க அருவர் இந்தப்பி வுக்கூட்டு முறி நிக்கொழு ஆட்டில் இரைமான பெ பெலிஸ் வேர கண் என்படம் இந்தப்பியு கன் வெளியே சென்ற ஆடயர் கோடு கலந்த கொண்ட உடுத் விட்ட இம் தந்தன் கிரகங் னிலே மணரம் மிறும் சந்தவிடியுமு என்வர்கள் மிருக்கின் நண்டு மையும், உள்ள இசிலிய மன்வவித்தில் வகு இரோப்பிய ஸ்டிரீ எது சிலிய ந்திதும் தாழ்க்கு ல்லைவென்றும் காட்டி இரைபக்கில் களு எழுகியிருக்கின்றனர் அதுவையும் கண்டு அரு கின்றும்

"ஓர் சுசேக்க ஸ்சி என்னே இபண்டாப் முறை யுங் காண வாஞ்சை கொண்டி நக்கின்றனபெல பகை யறிக்கு ஒருகாட் சாயக்கரம் அவர கிரக த்தைத்தப் பின்னருஞ் சென்றேன இப்பெண ணுடைய கணவை ஓர கல்ல ஸ்சிர்பிலுள்ளவர். கமமே இவர்க்குக் தொழிலாயுள்ளது. எங்கள தேசள்ளில் பசுததொழுவள்ளே வைத்தபு சோழி வாகது காராழுக்கிய பட்சின் வளாக கம், கிற கோட்டங்களே ஏற்படுக்க உணவுக் கேற்ற தாபா மூல் இகளேச் செய்வகப்படுக்கயு ம் பெருங்கல் கதுடைசை சிவகஞ்செய்யும் எமது தேசப் பெண்கரோடு இதேய் ஸ்கீரீன் ஒப்பு ட்டுப் பாக்குமிடக்க இவ்விருசாதிப பெண்க ளும் ஒச்ரபடிக்கான மண்டம்பெறும் சாதுஷ்டி முள்ளவர்களாகவே பிருக்கின்றனி அறு சொல்லவே னடியது. இக்கிய பெண் யாதும் வேலேயிலலாகவளாய்ச் சோமபேறிசுகைக்கின ற் கி. வேளே சக தேர்தையற்றவளாய்க் டுகிறுள். ஆயின் ஐரோப்பெ ஸ்கிரியோ அதி க வேல்யாற் கஷ்டப்படுகிறுள். இத்திய பெண வெளியே சென்ற ஆடவர் சபையில்ல கலந்த சொன்டாடாதுவிட்டாலும் அவள் ஒருபோது ம் கனகு செம்பத்கை விட்குபடு சிலிறதில்லே. அவ ளு படய புக்கிரர் கனடா முக்கிய பிறக்கரங்க ளுக்கு சசென மு இராணுவங்களிற் சேர்க்கு கொ ளவத்லில் அல்லது ஒள்ஸ் திரேவியா முகவிய இடங்களுக்கு வக்கேறு குடிகளாகச் செலவதில் லே. அவளுடைய புக்கிரிகள் தொழிற்சாலேக ளுக்குச் செலவதில்லே. அவளதை புககிசர் வி வடக்கு செய்றுகொள்ளும்போது மனேவியர்களே க நகம வி செளுக்குக் கொணர்களு கங்கள் கு டும்பகதார் கொகையை அகிகரிக்கச் செய்கினற னர் பெண்டுள்ளேகள் கிறவபதிலேயே ஏற்ற வாறு வி வாகம் செய்யப்பட்டு கல்லஸ் தி தியில் வை க்கப்படு இன்றனர். இர்திய பெண்களுக்குச் சு கூனுபலம் அற்பபே பெனின், இக்கா ஹப்வமும் அளங்கு பெயாம். இந்திய ஸ்தரீகள் எப்போது ம ஒர்படிக்கான சிகியஞ் செய்கின்றவர்களை ன்றம் ஆகையாலவர்களுக்குச் சக்கோஷமும் பனரா பெ பு மில்லே பென அம் பலர் கூறக் இ ருச்சிறேன அனைகளப்படியிருக்கின்ற கை நான் ஒரு இடக்கிலும் காணவில்லே. காண் அதீகக இந்தியஸ் திரீகளே அவர்கள் விடுகளிற்கெ ன்று கண்டிருக்கிறேன். அவர்சுளெல்லாரும் ச க்கோஷுமுடையவர்களாகவு .. ஒருவபோடுடாரு வர் சரசமாய்க் கொண்டாடிக்கொள்பவர்களுமா கக் காணப்பட்டார்கள். அவர்கள் கலகலென் ஹ சிரிப்பகையுர் மிட்டாய் பணிகாரங்கள் முக வி. அவற்றைச் சாபடுட்டு பிக்களே வோட்டாக் களி சீல பானரபண்ணுவகையுர் சான்கண் சீடன், ஐ தோ. பெஸ்திகளாகியகாம் படும் கொல்லே ்ளேயும் கஷ்டங்களேயும் காம் கறகவேண்டிய புக்க கங்களேயும் பானதை வோயும் செய்வக்கண் டிப பி ப எனங்களேயும் நினக்கும்போது இக்கி வ பெண்ணினுடைய சமாதானமும் அமைதியு மு ளள சிவிபடி என் பன்கைக் கவர்கி அறது. இந் திய ஸ் சியுடைய சிவியத்தின் சேசக்கம் ஒன்றே பொறை. அஃ தியாகெனின் கன்கொழுகளே பாம். கணவன்ப்பிரியப்படுத்துவதற்கு எவ்வி கமான கொல்லோபட்டாலும் எர்கக்கஷ்டத்தை யடைந்தா ஹம் அவள் பெரிசாபெண்ணுள். ம்பங்கி செண்ணெய் செய்த்துக் கிரப்பாய்ஸ் என ம்செய்தும் சக்கனம் புறுகு சவாது முகலிப வாசீணாக இானியங்களே யணி ஆகம் பலவிக கிற மும் வாசனேயுமுள்ள பூமால்லகளேச் சூடியும் த ங்களே யலங்கரிக்குக்கொள்வதில் இவர்களெடு க்கும் சிரக்கை மிசவும் பெரிக். இங்கணமெல்லா மவர்கள் செய்வது தங்கணவர் சுகங்கருந்பே யற்றிப் பேறிதோர் கோக்சங்கொண்டறை. அ று அனையனமாக உண்டி சமைக்குக் கங்கண நைப் போவிப்பதற்கு இவர்களெடுக்கும் பிரயா சை அம்மம்ம்!'மி சப்பெரிது, மிகப்பெரிது. சுரு க்கிச் சொல்றுகில் கணவின் மனப்பாக்கியமுள் ளவனுக்குவதற்கே இர்திய ஸ்கிசீசிக்கின்றுள்"

்தெய்வக்கொழாகள்கொழுகற்கு முடிதெழுவாள் பெய்யெனப்பெய்யும் தை''

சமாசாரம்

ாலகிஸ்— வெயில்குறைவு. முழை விரைவில் வரு ஷி கும் புலி நக்கிறது. கமக்காரர் தத்தம் வயல் உ சோ உழுதை பசனாயிடுகின்றனர்

சேர் உவில்லியா இவைனம்— எக்கள் பழைய இச கூறர் சேர் உவில்லியம் இவைனம்மைச்சுள் சுசம்காடிச் வேமாகுச் செல்வவிரு இன்றனர். அங்கு ஆறுமாசங் சனு சகு கின்ற இரு முபுவசம்.

வித்திபாகர்த்தர் — வித்தியாகர்த்தர் மென். சல்அவ ர்கள் வேடிஹவலக் கப்பல் மார்க்கமாக இங்கு வர்திரு கலின்றணர்.

ேதெ—வடமருட்சிலி அண்டுபட்ட பேதிகோய் இப் போ குறைக்குவிட்ட கெனைச் சேன்வி

பொரும் நாகு கடிப்பு கா வழக்கு — மெஸ் கவில்ஸ் அவர்க ளின் படிகா பழித்துக்கு சரை வழக்கில் எதிர்களாயுன் ளோர்க்காக சுப்பிறிவ் கொட்டில் நியாயமுக்கரிப்பதற் கு பரின்றர் மெஸ். ருக்கிரசவர்கள் உருகின்றனராமு. இவருக்கு சநிற கின்னியும் போகவரை வழக்கெலவும் கொடுக்கப் இமாம். ''கலின் திசொடுவசினைன் சவிலை ப்புகவரிகளைக்" என்றுர் ஆண்டு ருரும்.

ுறு இவகாரணியப்பின்வோவங்கள்— சங்கடன் தபாற் ஆடிகத் ஃ ைகைமக்கிளாக்காக விருக்கு மிவர் வீவில் இவ குலுக்கு மல்லாகத்திதாள்ள தமதை குற்றமித்துசர் மத்இ மில் வஇதிகு நணர்

கப்பிறீ வகோகு—தெறியினல் விசாலிணக்கப் பிறீவசோகு அக்கமு உகர் நிகத் இங்கு உடும் மென்ற பிறவு வைர்கள் கீசாசனபேறி விசாலினுகே ந்தவர். ஆமு வழக்குகள் வகையில் விசாலிணக்கொழக்கின்றன.

ஓடிக்றர் ஜென தன்—ஓடிக்றர் ஜென தல் உணம் தெ யிலாயர்கள் மூல்ஸ்சைதிலைவிருக்கு இக்கு கைக்கு செச்சேரி சோகு மு. விய ஆடீகக்கணக்கு உடைப் பார்கையையிடுக்க நெளர்

தடிபடு — சுன்னு சர்தில் ஒருவருடைய சோட்டத் தில் கில வெள்ள கென்புகுந்த பயிரைச் சேதப்படுத்தி வீட சுதனுல் இருகட்டியாருக்கி கடயில் ஓர் பெருக்க லகம்லினேர்த்த, கலசத்தில் இரண்டோருவர் பாதது மேனை சாயமடைந்தனராம், பொலிஸ்சீதவரண் மேன் கொண்றுள்று இரைச்சன் கலகம்கடக்க இடத்திற் குச்செகுறை விசாரீண கடத்தியிருக்கில் நனர்.

யாழ்ப்பாணவியாபாசாமுகாயம்— இக் மீரு கந்தே இக்குமுகாயக்கின் விசேஷிக்கடைட் பெருகை குடிக்கு ஆடிக்கு குடிக்கு கூடிக்கு கூடிக்கு கூடிக்கு மக்கு கூடிக்கு மக்கு கூடிக்கு மக்கு கூடிக்கு மக்கு கூடிக்கு மேல்லை கக்கப்படுக்கு கொல்லுவியாகமும் கடக்குகையேன் பக்கு வியாகமும் கடக்குகையுக்கு மண்பது திர்காணிக்கப்பட்ட இத் இச் சுமுகாயத்தார் கொலிட்ட நேககும் புதுமும் நீத் இத்துமாயின் கூத எப்பூர்க்கும் கெடிக்கும் மக்கும் விடிக்கும் விடிக்கும் விடிக்கும் விடிக்கும் விடிக்கும் கிருக்கும் கிருக்கும்கிறைக்கும் கிருக்கும் கிருக்கும் கிருக்கும் கிருக்கும் கிருக்கும் கிருக்கும் கிருக்குக்கும் கிருக்குக்கும் கிருக்கும் கிருக்குக்க

கம்புக் கல்கம்—இக்கங்க்கார் து மேற் இதியிரு கரும் பிகைஷ்கள் படிகளுமேக நிற் சி. இப்பும் மான கர்கிக்க் கோடியை விகைற கொத்தாரிக உத்தி யோக்கிற்கு காற் உத்தாவிகாறி கணேடு நெட்க நு பகிவுக்கோர்க்க அதிக்கா எனி காண வமக்க கோக்கி கன் சிவர உத்தப்பட்டு கணை விருக்க இரு களி மா சென மற மாழி னுப்பிருக்கு ஒர். பேறுமி ச் சுக்கத்தாரின் பார்கம் நா கண் ஞர்க்கொன்ப் கள்கி இப்பொழுது காற் வைக்கும் கமிழ்ப்பக கண் இப்பொழுது காற் வைக்கும் கமிழ்ப்பக கண் இப்பொழுது காற்கைப் கொள்கும் கமிழ்ப்பக கண் இப்பொழுக காற்கைப் கொள்கும் கமிழ்ப்பக கண் இப்பொழுக்க காற்கைய்குக் கிறக்கும் கமிழ்ப்பக கண்டியான தி கையிலிருத்தியைய்குக் கிறக்கும்கள்று பெழுகிலிருக்கின்றனர்.

விளாக நாளப்பகு இக்கோர் கோக நீதி இ—விளாக்கு எப்பகு இத்த ஒர் கொடிந்திய இ சியமிக்கப்பட வேண்டு மென்பத இப்பொழு இ தீர்மான மாய்விட்ட த. இவ்வுத் இயோகத்திற்கு வருஷமோன நிரசூ ரூபா கக்ல வேத் எம் எம்மூர்க்கச் கெரியுத்தியோகஸ்தர் சிலர் இவ்வுத் கிரோக கதைகாடி கேசாதபதியவர்கட்கு விண்ணப்ப ஞ் செய்திருக்கின்றன செண்க் கேள்வி. ஆயின் தமிழு ம் சிர்கள முறிக்க ஒருவரே நீயமிக்கப்படுவசென கீ

ஞீ ஆனக்கக் கு மாரக காறி— எமது தமிழ்ப்பிரு இதி இபாயி இது காலஞ்சென்றும் என சேர் குமாரக வாழி மியவர் எனின் புத்திரன் ஸ்ரீ ஆனக்கக் குமாரக வாழி மவர் என் வொண்டன சர்வ வரசு வேயில் இப்பொழு து கல்லிகற்று வருகின்றனர். இவர் இக்கலாசாலேயா ர் எவிவே கடார் இப் சோதினையில் அதி பிரபல இத்தி செற்ற பெள்ளிப்பட்ட யடுமான் இறையை பொற்டட்ட ப மொன றும் அளிர்கப்பட்டிறார் இறையைனர். இன்னுமி ககலாசாலேயில் இவர் கல்வி நிறுவருக்காலத்தில் இ வரு எது இரண்டுவ நடிதிரக்குற்கு வரு வடுமொன்றிற்கு கடுப் படின் உபகாரமாய்க் கொடுகைய்டும். இ வரும் இவரது தாயர்கும் வரு நிற ஐப்படும் இலங்கைக் க்கு வந்து திறிது காலக்தங்கிச்செல்வராம்.

புயல்—சென்ற உஎம் சேதி வங்கானங் கடலிலே வீசிய புயல் எமது இசாசதானியையும் தாவி சில வீடு கண்யும் மரங்களேயும் மோசப்படுத்திற்று.

கள் ஆம் மரகைகள் ஆய் போசப்பு இத்திற்று.

பெள். உவில் வியம் அளை கைக்கே கோன் மு சலி யசரவர்கள்—மட்டைக்க எம்புக் கேச்சில் மு இடைக்காக இடிக்கபுசர்த்துவர்க்கு கிரில் செலிஸ் உத்திசோசன் சாக்கு கிரில் செலிஸ் உத்திசோசன் சாக்கு கிரில் செலிஸ் உத்திசோசன் சாக்கு கிரில் செலிஸ் கிரில் சிரில் சிரில் சிரில் சிரில் சிரில் சிரில் சிரில் கிரில் சிரில் கிரில் கிரில்கில் கிரில் கிரில்

கொடுக்கு— எலியிலி நார்து வந்து கொழுக்கி துள்ள மு த்து எல் என இடிடத்தில் உரசாபமு எணிக்கொடுக்கு வ ந்து சிக்களவுள் தனத் திருக்க இயேசு இருக்கு அப ட்டு வாக்கு டி கொண்டு கின்ற போது அவனது பெண குதியின் சிகோகாக கண்கர்காகரிக்கு உதவிக்கப்ப ப்போ இன் போசக்வ முன்ன விகோடு கொர்க்காடிக்கொ ண்டுக்கு திக்களவுள் தேசிகாரன் தைடுக்கு அத குறுத்தன் பெண்காகியின் சக்காதாகு நடைய ஆழுக்கை வட்டிவிட அவன் அறிதுக்கத்திலிறுக்கு விட்டண் கைம்.

ஓர் கப்பல் எரிந்தது—பம்பாய்க் திறைமுகத்தில் கி ண்ற "கண்சீஸ்" எண்ணும் பு ் ககப்பல் தீவாப்பபட் இமுழுதம் எரிந்து காகப் ட்சிலிட்டது. இதிலாக்ற உ கிசாணக்காரதுடைய மூன்னியும் கப்பில் டெரிந்தி நந்துவிட்டனராம்.

அமெரிக்க ஸ்டானிபயுக்கம்— ஸ்டாணியர் யுக்கக் ணை நடாத்திக்கொள்ளும் விராணி ந்றவர் எனாய் பிரா ண்கிய நாணுகியதி மூலவரக்க் சமர்களை ம் கோரிதிறிலி ந்றனர், சமாசசன ஒழு வருகள் செய்யப்படும் வீன் கூ பாதியம் தன்னிஷ் டையும் அப்பொழுத ஸ்பானிய அரசுக்கு விரோதமாய் அபெரிகள் பசுமைய் நின்று யுத்தம்கடத்திய கலக்காரரே இராசாயக்களை கடத் தவரர். பிலிப்பயின் இவுகோப்பற்றி என்ன ஒற்பா தேர் செய்யப்படுமோ தெரியலில்லே,

து தண்டுபாருட் எட்க — கேலம் இது தில் பில்ல் சிர்த்தில் பல தேசக் களிது மிலக்க இப்படி இருக்கு இருப்பு திருத்தன் பொருள்களின் தாட்கி சட்டப் பிருப்பதால் அப்பொழுத் இலக்கைப் சொருள்கண்யு டத்துப்பிக்காட்கிக்கு வைப்பசற்கு என்ன முறற்கள் செய்யப்படுக்கு நடிக்கு முறிக்கியப்படுக்கு முறிக்கியப்படுக்கு முறிக்கியப்படுக்கு முறிக்கிய முறிக்கிய

ஓர்பெரும் சொடுர்ச் செல்ல — இ. ணுவில் நெயில் வேபோட்ட எர வேருச்ச கே இட பின்னோ படு பவ வே அன் அன்குள்ள சேருவென்னு மக்குள்ள சேருவென்னு மக்குள்ள சேருவென்னு மக்குள்ள கேர்க்கைக் அறிவித்தா கொன்னு இரும் கொள்ம சினை சின் கணில் கைகுற்பிர் கட்டிச்சென்று மண்ணே சிக்கண்க் மிலக்கிற் செல்று மண்ணே சிக்கண் சிக்கில் கிரும் சின்ற மாய் தில் சின்ற கைகில் கொள்மாய்ப் பெருக் வண்கு குற்பிரே முல் சென்று மிரோடுகிய சில் முகாக்கில் மென்று மிரோடுகிய சில் சிக்கின்ற மிரோடுகிய சின்ற முகாக்கில் மென்று விராடுகிய சில் சின்ற மிரோடுகிய சில் முகாக்கில் மென்று விராக்கில் மன்ற செல்னை வெள்கில் மன்ற செல்னை வெள்கில் மாக்கில் மின்ன வெள்மும் சின்ற மிருக்கின்ற கண்ணு கேரும் மிருக்கின்ற கண்ணு மிருக்கின்ற கண்ணு குற்றிர்கள் இன்னும் குற்றிர்கள் இன்றும் குற்றிர்கள் இன்னும் குற்றிர்கள் கின்ற சிலக்கின் மிருக்கின்ற கைக்கேட்டு கண்ணும் கிலக்கின் மின்ற செல்ன்றை கைக்கேட்டு கண்ணிப்பிருத்தப் மண்று செல்ன்றை கைக்கேட்டு கண்ணிப்பிருத்தப் மண்று செல்ன்றை கடிய கம்படிய கையில் இறக்கில் படின் கண்ணும் கெருக்கின்ற கண்டிய கண்கின்ற கண்ணும் கிருக்கின்ற கண்ணும் கண்டுவர்கள்ள விருக்கின்ற கண்டிய கண்கின்ற கண்ணும் கண்டிய கண்டிய கண்ணிக்கின்ற கண்டிய கண்ட

இராமதா தபுரம பகாராஜா அவர்கள் காலஞ்சென் ற கிளாஸ்டன் பிரபுகின் ஞாபகார்த்தமாய் ஒரு தங்க அர்சத் தாட்டை (Medal) ஏராக இ ஒரு சுர்சேச்சா வேஜ் அல்லது ஐஸ்க வில் ஏற்படுச்சி, அப்பாட காலேயி கூ உரர்க்க ஒப்பின மாணுகர்களில் யாகொருகள் தூலையையுடாத்தியரமரும் இறிக்கப்படும் ஒரு ராசாக்க விலு பத்கைகப்பற்றிச்சர்க்கில க்கியமாய் உ கிபாகி இ ன்று இதை அவனுக்குப் பரிசு சொகிக்கத்தக்க கண்று க ட்டகோயிடத்தோயாணிக்கிருகளின்றனர். ஆ—ண்.

இனைவிற் கலாம்— இனுவில் உர்தியோகக்கிலிருந்த தன்ன பட்டவர்களும் அல நட்டாமுட்டி இரு சேர்த் தேரங் ஆர்க் ஆர்க்கு மூன்று அண்ணிய நாட்டாரைக் தீலேல் நாயேற் படுத்தில் கொண்டு வாஞ்செய்யத் தொடங்கிலிருக்கி நண்டி கோண்டு வாஞ்சு சம் மிறு இத்தியாக்க பிராண்கியனர் எதிர்க்கத் சீலைப்பட்டார்கள். வூரும் சமில் கடைமுண்டாகில் கலைசக்கு நில் கடு இரைப் பிராண்கியனர் எதிரக்கத் சீலைப்பட்டார்கள். வூரும் சரில் கடைமுண்டாகில் கலைசக்கு நில் கடு மேனாய் பிராண்கிய வீர்கட்டு கொண்றனர் கலக்கு மேனாய் பிராண்கிய வீரர்கட்டு கொண்றனர் கலக்கு சந்தேற பமர்த்திருக்கிறது. கூடியிரின் எல்லே மக்காரண்கு விறுக்கிறது. அலக்காரர் குறிஸ்தல ம் கலகமுண் மயிருக்கிறது. அலக்காரர் குறிஸ்தல ம் கலகமுண் மிருக்கிறைய்யும்படி செரடங்கியிருக்கினர் க்கிய குருவனவ்கையிடியுக்குக்கொண்டு போக்கியிருக்கினர் கையிய குருவனவ்கையிடு இதுக்கொண்டு போக்கிய ப ணக்கக்கார் அவறைவிட்டு விடுக்கின் மெண்கினுர்களாம். இக்கலைக்காரணைக் குறிக்கு பிறகேசு ஸ்சாஞ்கியகிக எமிகு விளிப் மயிருக்கினுர்களாம். ச—வி,

கடி தும்

விக்கி கவணக்க கண்டன மறுப்பு.

பரமாசாரி சுவாமிகள் நால்வரும் மற்றும் ஞானிக ன் பலரும் விக்கிரகவணக்குக்காற் பத்திசாதித்து மூத் தியடைக் இருக்கு பெரியபுராண மூ விய புரா ஊர் வின் சமத்ம என்பகை கறிவுகை போர் பல நறிவு இன்புனமாகவும் இக்காவத்தள்ள கில பாம நர் விக்கிரகவணக்கத்தால் யாதும் பிருபோசணமில்லே மேன்றும் விக்கிரகங்கள் வணங்கப்படாடுகண்று வே தம், ஆகமழ், தேவாரம், திருவாசகம், வள்ளலார் சாத்

இசம், சடிபானவர் பாடல் முகலிப நு உளிட்ல கூறப்பட்டிரு இண்றைகென்றம் பிதேற்றி, கோயிலுக்கு நிரேப்பட்டிரு இண்றைகள்றம் பிதேற்றி, கோயிலுக்கு நிர் இதின்ற கைக்காது கேக்கப்பிறி கையித் இரிர் இதின்ற கைக்காது கேக்கப்பில் இயின்ற மெர்க் இரிர் இதியாக நடுக்கும் சேக் இரு கிறைவர் அது மட்டு டா தால்கள் து குறியில் கியின்ற குறியில் கிறியன்ற கேக்கு நிரியில் கிறியன்ற குறியில் கேகிய நிறியில் கேறிய நிறியில் கேகிய நிறியில் கேறிய முக்கிக்கு கிறிய கைக்கிய நிறியில் கேறிய மிதியில் கேகிய நிறியில் கேறிய மிதியில் கைக்கிய முக்கிய நிறியில் கேறிய பிதியில் கைக்கப்பில் கிறியில் கடிறம் பிதியில் கைக்கப்பில் கிறியில் கடிறம் கேகியில் கிறியில் கடிறியில் கைக்கப்பில் நிறியில் கடிறியில் கைக்கப்பில் கிறியில் கடிறியில் கைக்கப்பில் கிறியில் கடிறியில் கைக்கப்பில் நிறியில் கடிறியில் கடியில் கடிறியில் கடியில் கடிறியில் கடியில் கடிறியில் கடிறியில் கடிறியில் கடிறியில் கடிறியில் கடிறியில்

பாமரரே, வேதாகமவில் டி. பூலி டி. பி. மி. விக்கி சகங்கிய வணைக்கு வால் பிர படனை மில்லே கொட்க கொடிய வணைக்கு வால் பிர படனை மில்லே கொட்க கொடிய திர வணைக்கிய முதில் மல்லு என்க கொடிய நிற்ற விக்க கில்லை விரு கில்ல மல்லு விர்கள் கணில் கில் கில்ல குறிய மல்லு விர்கள் கிறு கில் இதிற்ற விக்க கில்லன மிரி எனரி நிறுக்கில் இதிற்ற விக்க கில்லன மிரி எனரி நிறுக்கில் இதிற்ற விக்க கில்லன மிரி எனரி நிறுக்கில் இதிற மிரி எனரி நிறுக்கில் இதிற மிரி எனரி நிறுக்கில் இதிற கில்ல விரி மிரி கிறிய மிரி கிறிய க

இவ்வுலகம் மாயையா!

ஆம் மாலை. எப்பொழுத மாயை யாருக்குமா வைபென்பத பின்கரும் கதையாற் தெள்ளிதேற்புலப்

ஒருரில் பால்குடிக் சுவாமியாரெண்ணுருவர் இரு க்றுக்கார் இவர் பாலும் பழமுமேயண்றி வேணுண் கூறபு முட்கொள்ளுர் வழக்கமில்லே. ஆனபடியாற்றுண் இவரைப்பால்குடிக்கவாமிய சென்றையுத்தனர். இவ ர் டுபி ல ஓா சக்கைகையைச் சுற்றப்பெற்றவராய்க கோகாம் கரிர். அசேகர் இவரைச் குழ்ந்திருக்கும் வேள் பிரசங்கிக்கும் வழக்கமுண்டு. இப்படியொருகா அவர் பிரசங்கிக்கும் வழக்கமுண்டு. இப்படியொருகா அவிலுர்த் இருக்கோயிலின் யாணேயானது மூர்க்கம் கொண்டு கட்டப்பெற்ற சங்கிலி வையுமுறித்த சுவாமி ாரிருக்க இடத்தையிரிக்கு அத்தது, சுவாமியாரேகு மாரிருக்க இடத்தையிழக்க யாணவையக் கண்டேக்குற் றவராய்கானது வைசகளிலு மேடியுனர். சுவாமியார் டீரோடுவணத்க்கணைத் தன் பிரசங்கத்தை நிறுத்தித்தா கும் அவர்கள் பின் சிறைடினர். யாணவயன் இவரத பேரி பாவம் சுவாயியார்பாடு பெரும்பாடாயிற்ற குவாமியார்க் கலாயியாலாகிகுறியிலே வீழ்ந்தார். யா கையாற் எண்டுரியாகதார் குழியிலே வீழக்கார். யா

சென்ற இலக்குத்தா லவர் இடர் குழியண்டைடைவர்ற சுவா பியானாப்பார்த்த பரி கிக்கும் பாவணேயாய் பி ன் வருமாறு பேனினர். சுவா மியாரே! உலகமும் அத எரி ந்தே யிரு ஒம் ஒவ்வொண்றும் மாலையபென எம்க குழுன் கீர் பிரசுஸ் ந்தெய்தோல்லலை உதை கீ ர்தா சே மறக்கது பேர்ற்கா ஜு இன்றது. யா?னபும் மா யையல்லவ் ! அப்படியுள்ள யா?னையம் கணைக் தி மேடுறை உர்குழிக்குள் வீழ்ந்து அவள்ளைதப்பட்டு செணக்கே நினர். சுவ மியாரினதக்கேட்டு எனகி கேகிதரே முதலென்?ன இக்குழிக்கு வெளியே எடுங்க ள் பின் உங்களுக்கு காண்மிடைகு இவேடுன்ன அவர்

களு மதற்கினைக்கி அவணை வெளியே பெடித்தில் த் பின் களாயியானர கேச்சிக்கி கோட்க நடுக்கை மான் நினை களாயியானர் கேச்சிக்கி கோட்க நடிக்கை மானும் பானும் உயக்கு பானும் பழமுக்கு மேட்டோம். இனி உமமைய்பால் குழிக்களாயியா சென்றே உப்பிடுகோம். என கொலியா சென்ற நடிக்கி மான்ற நடிக்கி முறிக்கி கடிக்கி முறிக்கி கடிக்கி முறிக்கி முறிக்கி முறிக்கி கடிக்கி கடிக்கி

இச்சரித்திரத்தை உவாகிக்கும் கண்பரே உலகம் மா கையவென்ற சொல்லித்திரியு ஒவ்வொருவரும் கவர மியார் பட்ட பாடு பட கேணைடி வரும், சரசேரங்கள இதை அடிய் ஆண்டுக திலருகின்ற சிவபிரான இசுக வைவெட் கணங்கியையு நிர்து அவரைப்பூசித்து அவரது தாருவடி கணங்கியமு நிர்து அவரைப்பூசித்து அவரது தாருவடி கணப் பெர்றாக கண்களுக்கு இவ்வுலகம் மர வைய ஏனே சியார்க்கு மாமையலன்று.

ஆகவே கேடு எவிலாருகளும் கடவுளோக் கண்டு பொய்னயத்தனள் கெய்லைப்பெற வாஞ்சையுடைய வர்களாய்வரத் தெண்டித்தல் வேண்டும்.

enmr M. S.

சைவப்பிரகாசசபை.

டு இ மணியளவிற் சபை குணக்தது.
அடுத்த அக் தேதி கக்கொலாரத்திற் கூடிய சபையில் இரவக்கராற் சபையின் பிரமாளாங்கள் வாகிக்கப்பட்டது. அதன் பொழிப்பு ஒர் பீரசாரகரை கீயமித்து மேற்கொல்லிய விராமகளிற் பிரசங்கம் செய்விப்பதும், அக்கிராமண்களிற் சைவவித்தியாசாவேக்கை தாபிப்பதும், அவைகளுள்கு உபாத்தியாசாவேக்கை தகுப்படாமல் ஒருவகுப்படுக்குப்படிப்பிப்பதும், இலங்கை இக்கியாவிலுள்ள சைவைப்பத்திரிகைகள் அழைத்திச் சடையில் வாகிக்கக்கொருப்பதும், திண்டுப்பத்திரிகைகள் செளிப்படுத்துவதும் புத்தகளில் தாபிப்பதும், திண்டுப்பத்திரிகைகள் செளிப்படுத்துவதும் புத்தகளில் தாபிப்பதும், திண்டுப்பத்திரிகைகள் செளிப்படுத்துவதும் புத்தகளில் தாபிப்பதும் துகிய இவைகளே.

அடிம் இல் அடிம் இல் இடிம் இல் Ger, Guréundinde Advert,

LOCAL AND GENERAL.

The Weather-The heat is intense, owing to want of rain. Influenza is prevailing parts of the Town and its suburbs. Influenza is prevailing in some

The Government Agent-Mr. levers left this for Colombo on the 1st Instant by land to attend the Darbar of Government Agents to be held on the 10th Instant.

Supreme Court-The latest information is that the Supreme Court Sessions will begin on the 26th Instant There are six cases on the Calendar, two cases of forgery both from the Jaffna Police Court; two cases of murder, one from Kaits Court and the other from Chavakachcheri Court; one case of house breaking and theft from the Jaffan Police Court; and the other is the famous abduction case from the Jaffan Police Court.

It is rumoured that Mr. Rudra is coming down from Colombo to defened the accusced in

the abduction case.

The Ceylon Patriot—The thirty-fifth anniversary of the starting of this paper was celebrated on the 28th ultimo by a meeting held in the building known as the Pettah Boys school, under the presidency of Mr. Kathiravalupillai, retired Police Magistrate of Kaits who started it in 1863.

Cholera—There were sixty persons attacked with this epidemic in the Vadamarachi Division of whom about 40 died

Northern Relivay—The survey of the route proposed by the Commissioners who lately visited Jaffna has been enturated to parties of surveyors, one party to proceed from Chavaka-cheheri eastwards and the other from Pallai to Paranthan It is proposed to have the principal station behind the Jaffan Fort and it is most likely that the Small-pex hospital behind the Fort will be removed to some other place.

Fort will be removed to some other place

Mr Ananda CoomaraSwamy—We are pleased to hear, says the 'Independent', that Mr Ananda CoomaraSwamy has come off very well in the Examination of his College—University College London—held recently. He was awarded silver medal for Zoology; gold medal for Botany; 3 books for Mechanics and a scholarship of £ 150 a year for two years. He and his mother are coming to Ceylon in October on a short visit

The Rajah of Ramnad-His Highness The Rajah of Ramnad—His Highness Setupathi has been spending several months at the temple of Rameswaram, maintaining order and discipline in the Temple and putting down corruption. The Rajah has been well known during his career as a patron of learning and the arts and as a liberal supporter of religious movements of which the chief was the Mission of Swami Virghananda to America. the arts and as a liberal supporter of religious movements of which the chief was the Mission of Swami Vivekananda to America. He has decided to spend the rest of his days and means in the cause of religion. He appears to be indifferent to worldly ambition and is determined to lead a quiet, peaceful, independent and useful life. He has had an invitatian from Swami Vivekananda for a lecturing tour in North India but was not able to accede to it at the time. He seems inclined to make a lecturing tour in South India and possibly he may be induced to visit Jaffua in the cause of religion some time in the future.

— Cor. in the future.

Personal—Mr. H Tiruvilangam, Proctor of the Supreme Court, son of Hallock Murugasa Mudaliyar, is now in Jaffoa having come from Colombo for the benefit of his health

The Jaffna Commercial Corporation—A special general meeting of this Company was held under the presidency of Mr Proctor V. Casipillai in the office of the Corporation on the lat Iustant. A large number of shareholders were present. A resolution was passed authorizing the issue of 2500 new shares of Rs 20 each, to increase the capital of the Company with the view to commence business in paddy also. Some of the Shareholders expressed themselves doubtful of the benefits and wisdom of paddy being included in the business of the Corporation. But ultimately they allowed the resolution to be carried unanimously, influenced by the consideration that a trial should be made with this business also in the interest of the country. If it succeeds the Corporation will do immense good to the Jaffna public as it has done in the matter of cheap-The Jaffna Commercial Corporation-A spe-

public as it has done in the matter of cheap-ening the other necessary of life, cloth, We may state in this connection that the Corporation is in a highly prosperous condition. It is going to declare a dividend for the year which ended on the 30th June last such as few joint stock companies in the Island have been able to do. Great credit is due for launching this company and managing it so successfully to the Managing Director, Mr. William Mather,

Dr. Lowis A. Valladares—We are very glad to learn that this gentleman who has been practising his profession in Jaffna for the last practising his profession in Jaffna for the last two years has been appointed by the Roman Catholic Mission in Jaffna as their Doctor in succession to Dr. Grenier During the time he has been here he has endeered himself to his patients by his professional skill and kind disposition Dr. Valladares who is an L M. S. Bombay is a specialist in certain diseases and has introduced new modes of curing them.

Prize Distribution-The 20th Anniversary and prize distribution of the South Manipay Vernacular Sivite School took place on the 30th altimo in the presence of manpay vernacular sivile school took place on the 30th altimo in the presence of many of the leading gentlemen of the village. In addition to the prizes supplied by the school authorities several of the neighbouring gentry sent valuable books, writing materials, and other things which were handed to the children by Mr. A. Supayah, retired Shroff who presided on the occasion. The exercises consisted of recitations, hymn (Devaram) singing and a humorous farce, all by the children. Messrs K. Navasivayam B A and V. Ramalingam and the school Manager Mr. S. K. Lawton addressed the meeting at the less of the proceedings. The school was well decorated and a party of musicians played at intervals during the proceedings —Cor.

An Accused runs away—Recently a Nalava man was committed to the District Court of Jaffua to be tried on a charge of grievous hurt but the accused ran away on the District Judge declining to proceed with the case as he did not on the day fixed for trial receives the First from the the day fixed for trial receive the Fiat from the Attorney-General's Department authorising him to try the case It remains to be seen what ateps would be taken by the Attorney-General to bring the criminal to book.

Jaffna Literary Association—A meeting of this association was held in the hall of the building called Sornamaliky in Pettah when one of the members spoke about the usefulness of the dowry system prevailing in Jaffna

-A Nattukottai Chetty of the biggest firm in Jaffua has been charged in the P by Mr. Ramanathar Ponnuchamy of Vannar-ponnai with criminal breach of trust with re-gard to a cheque for Rs. 4500 which is alleged to have been handed over to the Chetty to be cashed.

Rioting-Nineteen young men of Nellore per recently committed to the District Court of Jaffna to be tried on a charge of rioting and twelve of them were convicted and fined fifty

Cyclone—The effect of a cy-clone in the Bay of Bengal was felt in Colombo on the 27th of July and it is said to have damaged many buildings

-His Reyal Highness the Prince of Wales is recovering rapidly from the effects of the accident His Highness lately had.

Jaffna Union-Some of the young lawyers in Jaffua held the first meeting of the Jaffua Union on the 9th instant in the Museum "office and it remains to be seen whether they will continue to hold the meeting regularly

The Art of Graphology-We have to acknowledge with thanks the receipt of this work from its author. Mr. J W. Small, F. C S; F G S; F A I. G. B. I, M R A. S C B, Principal of Victoria College, Chulipuram, Jaffna,

Vavuniya-We learn that on the abolition of this Kachcheri, a Village Tsibunal will to be established there with a President possessing competent knowledge of Sinhalese and Tamil.

HIGHER BRANCHES OF ORIENTAL LITERATURE

Mr. Seneviratne moved in the Legislatve Council on the 28th Ultime for a return showing the number of students presented for examinathe number of students presented for examina-tion in the higher branches of Oriental Literature during the past ten years. In doing so, he said that his object in making the motion was to call the attention of the Government to the remarks made by the Director of public instruction as regards the encouragement given by Government to the higher branches of Oriental Literature. Literature.

Mr. Ramanathan, the acting Attorney-Gan-eral, who spoke during the debate on the subject said he had not intended to speak on the occasion, because he had not had the

advantage of conferring with his hon. friend the Sinhalese member on the interesting subject which formed the subject of his remarks. And in addition he had been very plusy. But from the remarks that had fallon from his hon, friend, he understood that the kind of encoaragement he expected the Government to give to the cultivation of the higher branches of oriental literature was payment, not merely to the Vidyodage College, were said to be existing in the Island. He was not quite sure whether the Government would rgree to it, but if the efforts made by the Vidyodage College, were any indication of the extent of the enterprise and ability which might be brought to bear upon the cultivation of Oriental literature, he thought they might expect much the same results from the other institutions which were at present being supervised by the native pundits. If he might be allawed a practical suggestion, he would recommend that some effort be made by the Government to induce an institution like the London University to alter its programme of subjects to the extent of admitting Tamil and Sinhalese into the ourriculum of its studies in the place of, say, Greek—or even Latin. However much he might admire Latin, he could not help deploring the great neglect which now prevailed throughout the length and breadth of Ceylon as regarded the cultivation of its own Vernacular languages. The Sinhalese language was a very pretty language, and the Tamil language was as a do be second not even to the Sanskrillanguage and literature especially in regard to Philosophy. Possessing as we do in our midst two languages which might well adorn any community, it was, he thought, a great pity that the young men of the country took no pains whatever to cultivate them to the extent they deserved. The neglest was so outrageous, that it was the custom of the country now for two visiters to address each other in the English language, and if they were asked to express the same ideas in their own beautiful language, they found themselves perfectly at

The LT-Governor said that not being an Oriental scholar, he did not understand the subject of the motion very well, but as a servant of Government he has bound to reply. Hitherto, in considering the subject of Oriental literature he had not thought that it included the Sinhalese and Tamil languages. In speaking of Oriental literature he had always understood that the languages, Pali and Sanskrit, only were meant. The Government, if it could do anything in the direction pointed out by the Attorney-General, would be only too glad to do so. There was no objection on the part of Government to furnishing the returns asked for. At the same time he would like to say that he was not sure whether the hon, the Sinhalese member wanted the number of students who presented themselves for examination from the Vidyedaya College alons, from the whole Island He, might further state that Government had long been far from satisfied with the progress made in the study of Oriental languages in Ceylon. The Director of Public Instruction was formulating a scheme which, he thought, would tend greatly to the growth of the oultivation of Oriental literature in Ceylon.

Mr. Seneviratne said he wished to have both the lists retard to be the Electrons the Litt-Government.

literature in Ceylon.

Mr. Seneviratne said he wished to have both the lists referred to by His Excellency the Lit-Governor. He was very glad of the encouraging words spoken by His Excellency, and he might also—perhaps not so much as a reply to what his learned friend the Attorney-General said, but slightly differing from him—say that whathe meant by higher branches of Oriental literature were the higher branches of Oriental literature were the higher branches of Sanskrit, Pali and Elu—Elu being the ancient Sinhalese. And he must also admit that encouragement had been given to the study of classical Sinhalese in Government schools, and if enquires were made it would be found that there were more Sinhalese students at the present day—perhaps ten times more—than there were twenty years aga.

The motion was agreed to, and the matter dropped.

The motion was agreed to, and the matter dropped.

PRINTED AND PUBLISHED BY P. CARTHIGANA-PILLAI FOR THE PROPRIETORS AT THE SATYAFRANCES YANTES GYFICS, JAPPENS.